

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3350/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Νοεμβρίου 1989

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2902/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3215/89<sup>(4)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2216/88<sup>(6)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον

κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3010/89 της Επιτροπής<sup>(7)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3336/89<sup>(8)</sup>.

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 301/89 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής<sup>(9)</sup> καθορίζονται στα παραρτήματα.
2. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 του Συμβουλίου<sup>(10)</sup> για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Ισπανία καθορίζεται στο παράρτημα III.
3. Το ποσό της ειδικής ενισχύσεως που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/87 του Συμβουλίου<sup>(11)</sup> για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην Πορτογαλία καθορίζεται στο παράρτημα III.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 8 Νοεμβρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 1989.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 9. 1989, σ. 2.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 312 της 27. 10. 1989, σ. 20.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 10.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 288 της 6. 10. 1989, σ. 17.<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 322 της 7. 11. 1989, σ. 17.<sup>(9)</sup> ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.<sup>(10)</sup> ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.<sup>(11)</sup> ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 18.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 11	1η προθεσμία 12	2η προθεσμία 1	3η προθεσμία 2	4η προθεσμία 3	5η προθεσμία 4
<b>1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):</b>						
— Ισπανία	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— άλλα κράτη μέλη	21,885	21,956	21,921	22,195	22,477	22,755
<b>2. Τελικές ενισχύσεις:</b>						
<b>α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:</b>						
— Γερμανία (DM)	52,00	52,17	52,09	52,76	53,42	54,26
— Κάτω Χώρες (Fl)	57,73	57,92	57,82	58,56	59,30	60,24
— UEBL (FB/Flük)	1 056,76	1 060,19	1 058,50	1 071,73	1 085,34	1 098,77
— Γαλλία (FF)	165,96	166,48	166,17	168,28	170,46	172,60
— Δανία (Dkr)	195,43	196,07	195,76	198,20	200,72	203,20
— Ιρλανδία (£ Irl)	18,471	18,529	18,494	18,729	18,972	19,201
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	13,776	13,809	13,742	13,899	14,101	14,199
— Ιταλία (Lit)	36 105	36 218	36 151	36 610	37 083	37 550
— Ελλάδα (Δρχ)	3 470,58	3 446,94	3 389,14	3 400,38	3 452,36	3 405,26
<b>β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:</b>						
— στην Ισπανία (Pta)	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 098,99	3 110,72	3 100,71	3 132,90	3 175,84	3 194,62
<b>γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:</b>						
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	4 316,19	4 321,24	4 301,48	4 327,24	4 374,16	4 367,88

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 11	1η προθεσμία 12	2η προθεσμία 1	3η προθεσμία 2	4η προθεσμία 3	5η προθεσμία 4
<b>1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):</b>						
— Ισπανία	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670
— Πορτογαλία	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— άλλα κράτη μέλη	24,385	24,456	24,421	24,695	24,977	25,255
<b>2. Τελικές ενισχύσεις:</b>						
<b>α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:</b>						
— Γερμανία (DM)	57,90	58,07	57,99	58,66	59,32	60,16
— Κάτω Χώρες (Fl)	64,32	64,51	64,42	65,15	65,90	66,83
— UEBL (FB/Flux)	1 177,48	1 180,90	1 179,21	1 192,44	1 206,06	1 219,49
— Γαλλία (FF)	185,20	185,72	185,41	187,52	189,70	191,85
— Δανία (Dkr)	217,76	218,39	218,08	220,53	223,05	225,53
— Ιρλανδία (£ Ir)	20,613	20,671	20,636	20,871	21,114	21,343
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	15,529	15,563	15,495	15,653	15,854	15,952
— Ιταλία (Lit)	40 287	40 401	40 333	40 793	41 266	41 732
— Ελλάδα (Δρχ)	3 919,05	3 895,41	3 837,61	3 848,84	3 900,83	3 853,73
<b>β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:</b>						
— στην Ισπανία (Pta)	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 481,23	3 492,96	3 482,95	3 515,14	3 558,08	3 576,86
<b>γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:</b>						
— στην Πορτογαλία (Esc)	480,01	480,01	480,01	480,01	480,01	480,01
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	4 796,20	4 801,24	4 781,49	4 807,24	4 854,17	4 847,88

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 11	1η προθεσμία 12	2η προθεσμία 1	3η προθεσμία 2	4η προθεσμία 3
<b>1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):</b>					
— Ισπανία	6,890	6,890	6,890	6,890	6,890
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— άλλα κράτη μέλη	30,337	30,451	30,624	31,367	31,698
<b>2. Τελικές ενισχύσεις:</b>					
<b>α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (!):</b>					
— Γερμανία (DM)	71,98	72,25	72,66	74,43	75,21
— Κάτω Χώρες (Fl)	80,02	80,33	80,78	82,75	83,62
— UEBL (FB/Flux)	1 464,88	1 470,38	1 478,74	1 514,62	1 530,60
— Γαλλία (FF)	230,82	231,67	232,99	238,78	241,33
— Δανία (Dkr)	270,91	271,93	273,47	280,11	283,07
— Ιρλανδία (£ Irl)	25,690	25,785	25,931	26,576	26,860
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	19,581	19,644	19,737	20,263	20,499
— Ιταλία (Lit)	50 205	50 390	50 676	51 933	52 489
— Ελλάδα (Δρχ)	4 951,10	4 932,63	4 914,09	5 021,54	5 082,41
<b>β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:</b>					
— στην Ισπανία (Pta)	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 700,56	3 718,88	3 739,23	3 840,40	3 890,82
<b>γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:</b>					
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ισπανία (Esc)	6 510,42	6 522,47	6 542,44	6 661,99	6 718,23
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	6 344,97	6 356,71	6 376,17	6 492,68	6 547,49
<b>3. Αντισταθμιστικές ενισχύσεις:</b>					
— στην Ισπανία (Pta)	3 651,82	3 670,14	3 690,49	3 791,65	3 842,08
<b>4. Ειδικές ενισχύσεις:</b>					
— στην Πορτογαλία (Esc)	6 344,97	6 356,71	6 376,17	6 492,68	6 547,49

(!) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0260760.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές Ecu που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 Ecu)

	Τρέχων 11	1η προθεσμία 12	2η προθεσμία 1	3η προθεσμία 2	4η προθεσμία 3	5η προθεσμία 4
DM	2,052430	2,048460	2,044740	2,041220	2,041220	2,031740
Fl	2,316680	2,312520	2,308640	2,304580	2,304580	2,293890
FB/Flux	43,082900	43,058799	43,032300	43,002200	43,002200	42,933100
FF	6,967840	6,967190	6,966360	6,965190	6,965190	6,964370
Dkr	7,988750	7,999130	8,009090	8,009590	8,009590	8,023110
£ Irl	0,772621	0,772948	0,773632	0,774239	0,774239	0,776976
£	0,701988	0,704246	0,706476	0,708745	0,708745	0,714784
Lit	1 506,06	1 506,64	1 507,17	1 507,79	1 507,79	1 508,89
Δρχ	183,70500	186,58800	189,23200	191,61800	191,61800	197,66100
Esc	175,74200	176,19900	176,82900	177,90700	177,90700	180,81000
Pta	130,64000	131,14600	131,59800	132,07800	132,07800	133,26800